

ZMLUVA O KRÁTKODOBOM NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV A POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

č. 03 /2023

uzatvorená podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

- 1. Prenajímateľ:** Slovenská filharmónia
Sídlo: Medená 3, 816 01 Bratislava
Zastúpený: Mgr.art. Marián Turner, generálny riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: [REDAKOVANÉ]
IČO: 00164704
IČ DPH: SK2020829932
Právna forma: štátna príspevková organizácia
Kontaktná osoba: Eva Bezáková
vykonávajúca činnosť podľa zákona NR SR č. 114/2000 Z.z. o Slovenskej filharmónii v znení neskorších predpisov
(ďalej len „prenajímateľ“, alebo „SF“)

a

- 2. Nájomca:** Národná banka Slovenska
Sídlo: Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava
Zastúpený: Ing. Ján Onda, riaditeľ odboru kancelárie guvernéra
IBAN: [REDAKOVANÉ]
IČO: 30844789
IČ DPH: SK2020 815654
vykonávajúca činnosť podľa zákona NR SR č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov
(ďalej len „nájomca“ alebo „Hlavný partner SF“)

Zmluvné strany sa dohodli na základe Zmluvy o spolupráci č. SF 120/2021 a C-NBS1-000-063-753 (ďalej len „zmluva o spolupráci“) na zmluve s nižšie uvedeným obsahom:

Čl. 1

Predmet zmluvy

- Prenajímateľ je správcom nehnuteľnosti s označením Reduta nachádzajúcej sa na ulici Medená 3 v Bratislave, ktorá je vo vlastníctve Slovenskej republiky (ďalej len „Reduta“). Reduta so súpisným č. 100, je postavená na parcele č. 140 a je zapísaná na liste vlastníctva č. 3387 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, pre okres: Bratislava I, obec: BA – m.č. Staré Mesto, k.ú.: Staré Mesto.
- Prenajímateľ sa zaväzuje prenechať nájomcovi na krátkodobé užívanie nebytové priestory nachádzajúce sa v nehnuteľnosti s označením Reduta, a to: **Koncertná sieň SF (kinosedenie), foyer, chodbové priestory, sociálne zariadenia, šatne pre publikum, zázemie pre účinkujúcich: dirigentská miestnosť, šatňa 1. posch.;** nad rámec zmluvy o spolupráci **Malá sála, foyer,**

prezidentský salónik, salónik 4. posch., šatne 5. posch., zázemie pre catering: libreso (ďalej len „predmet nájmu“) a nájomca sa zaväzuje predmet nájmu od prenajímateľa prevziať do nájmu, užívať ho v súlade s dohodnutým účelom a podmienkami tejto zmluvy a riadne a včas zaplatiť nájomné, ako aj obvyklé plnenie spojené s nájmom predmetu nájmu.

3. Prenajímateľ zároveň zabezpečí aj obvyklé plnenie spojené s nájmom nebytových priestorov, a to dodávku tepla a vody na bežné použitie.
4. Účelom krátkodobého nájmu je realizácia podujatia s označením: Koncert pre pozvaných hostí partnera v Koncertnej sieni SF.

Čl. 2 Doba nájmu

Poskytnutie priestorov bude realizované dňa: 20.1.2023 od 18.00 hod. príprava, 21.1.2023 od 7.00 hod. do 24.00 hod. pre verejnosť podľa dohodnutého harmonogramu a obsahu prípravných prác. Likvidácia akcie 22.1.2023 do 04.00 hod.. Následné upratovanie 22.1.2023 (zabezpečí SF). Začiatok akcie je dňa 21.1.2023 o 18.00 hod. Otvorenie hlavného vchodu o 17.00 hod.

Čl. 3 Cena nájmu a plnení spojených s nájmom

1. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť úhradu za užívanie predmetu nájmu podľa čl. 1 bod 2 a čl. 2 zmluvy, vrátane priestorov a času nad rámec zmluvy o spolupráci vo výške 11.100,00 € bez DPH, oslobodené plnenie (čl. 3 bod 8.2. zmluvy o spolupráci).
2. Za použitie koncertného krídla uhradí nájomca čiastku vo výške 300,00 € bez DPH, plus 20% DPH (nad rámec zmluvy o spolupráci).
3. Za použitie dostupnej techniky, ťahy a pripojenie na elektrickú energiu uhradí nájomca čiastku vo výške 800,00 € bez DPH, plus 20% DPH.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ poskytne nájomcovi služby, ktoré sú potrebné pre realizáciu podujatia, a to prevádzkovo-technické práce osôb: elektrikár, bezpečnostný technik, šatniarky (6), uvádzačky počas koncertu (8), hasičská služba, lekárska služba, ladenie dvoch koncertných krídel, demontáž a montáž sedadiel v Malej sále, služba na pódium, služba počas prípravy akcie a jej likvidácii, upratovanie pred, počas a po akcii, klimatizér, osvetlenie a ozvučenie len v rámci možnosti v sále, dezinfekcia priestorov a pre návštevníkov. Za tieto služby sa nájomca zaväzuje zaplatiť odplatu vo výške 7.870,00 € bez DPH, plus 20% DPH.
5. Prenajímateľ poskytne nájomcovi vytlačenie a odovzdávanie vstupeniek v počte 535 ks v pokladnici prenajímateľa v sume 1.820,00 € bez DPH, oslobodené plnenie (nad rámec zmluvy o spolupráci).
6. Prenajímateľ zabezpečí pre nájomcu prípravu a dodanie dramaturgie, scenára a bulletinu v slovensko-anglickej verzii v tlačových dátach, za čo nájomca zaplatí čiastku 1.800,- € bez DPH, oslobodené plnenie, kultúrna služba (nad rámec zmluvy o spolupráci).
7. Za účinkovanie orchestra SF s dirigentom uhradí nájomca čiastku 4.400,- € bez DPH, oslobodené plnenie, kultúrna služba (čl. 3 bod 8.2. zmluvy o spolupráci).
8. Za účinkovanie Slovenského filharmonického zboru SFZ, výpomoc orchestra, príplatky za sobotu vrátane zákonných odvodov, za zabezpečenie notového materiálu a aranžmá nájomca uhradí čiastku vo výške 16.320,00 € bez DPH, oslobodené plnenie, kultúrna služba (nad rámec zmluvy o spolupráci).
9. Za účinkovanie dvoch vokálnych sólistov nájomca uhradí čiastku 15.410,00 € bez DPH, oslobodené plnenie, kultúrna služba (čl. 3 bod 8.2. zmluvy o spolupráci).
10. Nájomca si na vlastné náklady zabezpečí a uhradí usporiadateľskú službu, špeciálnu obsluhu techniky a pod.
11. Nájomca sa zaväzuje dohodnuté čiastky (vrátane čiastok za priestory a služby nad rámec zmluvy o spolupráci) uhradiť na základe faktúry prenajímateľa do 31.01.2023 bezhotovostne na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví zmluvy, a to:

- nájomné za poskytnutie kultúrnej služby spolu vo výške 50.850,00 €, oslobodené od DPH,
- ostatné služby vo výške 8.970,00 € bez DPH + 1.794,00 € DPH, t.j. 10.764,00 € s DPH,
- t.j. celkom 50.850,00 € oslobodených od DPH a 8.970,00 € bez DPH + 1.794,00 € DPH, celkom 61.614,00 € (slovom: šesťdesiatjeden tisíc šesťstoštrnásť eur).

Čl. 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na užívanie podľa tejto zmluvy v termíne začiatku doby nájmu podľa Čl. 2 tejto zmluvy.
2. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu len v rozsahu a na účel stanovený touto zmluvou. Nájomca je povinný po skončení nájmu upraviť predmet nájmu do pôvodného stavu, v prípade ak ho neodovzdá v dohodnutom čase dňa 22.1.2023 do 04.00 hod., prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu zaplataenie zmluvnej pokuty za každú začatú hodinu vo výške 1.000,00 €.
3. Zhotovenie zvukového záznamu alebo videozáznamu z uskutočneného podujatia je povolené pre účely nájomcu.
4. Nájomca nie je oprávnený poskytnúť predmet nájmu inej osobe do podnájmu alebo iného užívania.
5. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu starostlivo tak, aby na ňom nevznikla škoda. Prenajímateľ nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté na majetku nájomcu.
6. Nájomca zodpovedá za škodu, ktorá vznikne prenajímateľovi v čase poskytnutia predmetu nájmu, bez ohľadu nato či ju spôsobí nájomca alebo iné osoby, ktorým nájomca umožnil vstup do týchto priestorov. Nájomca je povinný na vlastné náklady odstrániť škody, ktoré vzniknú v čase krátkodobého nájmu, a to do 3 dní po akcii, resp. do 3 dní po oznámení. V prípade, že škoda nebude v stanovenom čase odstránená nájomcom, prenajímateľ zašle faktúru nájomcovi na úhradu vyčíslenej škody, spolu s fotodokumentáciou a ďalšími dokumentami o vzniknutej škode.
7. Nájomca je povinný podľa zákona NR SR č. 314/2001 Z.z. v platnom znení dodržiavať v čase užívania priestorov voľnosť a priechodnosť všetkých únikových ciest a východov.
8. Nájomca je povinný zabezpečiť na svoje náklady odvoz všetkých vnesených vecí, vrátane vzniknutého odpadu, z prenajatých priestorov prenajímateľa v súvislosti s realizáciou podujatia.
9. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi minimálne 1 deň pred začatím užívania predmetu nájmu na odsúhlasenie presný harmonogram prác, scenár a rozsah používanej zvukovej, osvetľovacej, prípadne inej techniky a jej rozmiestnenie v poskytnutých priestoroch. Počas doby nájmu je nájomca povinný dodržiavať ustanovenie tejto zmluvy, riadiť sa pokynmi prenajímateľa, doručiť zoznam osôb oprávnených vstupovať do zázemia prenajímaných priestorov, doručiť zoznam kontaktných osôb zodpovedných za priebeh podujatia.
10. Nájomca sa zaväzuje splniť všetky zákonné povinnosti vyplývajúce z realizácie podujatia.
11. Nájomca sa podpísaním tejto zmluvy zaväzuje rešpektovať Všeobecné obchodné podmienky pre užívateľa priestorov v SF, zverejnené na webovej stránke prenajímateľa.
11. Iba vyššia moc (vis major), ktorá spôsobí objektívnu nemožnosť plnenia bude ospravedlnením pre nesplnenie povinností dohodnutých v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v takomto prípade sa nebudú domáhať splnenia týchto povinností.
12. Nájomca je povinný uhradiť zmluvnú pokutu za porušenie zmluvných povinností na základe výzvy prenajímateľa. Splatnosť zmluvnej pokuty je 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy prenajímateľa na zaplataenie zmluvnej pokuty.
13. Nájomca týmto na základe slobodnej a vážnej vôle vyhlasuje, že s výškou zmluvných pokút dohodnutých v tejto zmluve súhlasí, nepovažuje ich za neprimerané a ani za odporujúce dobrým mravom, pričom s výškou a podmienkami ich uplatnenia v plnom rozsahu súhlasí.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmluvné pokuty na základe tejto zmluvy sa môžu navzájom kumulovať.

Čl. 5
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili a že bola uzatvorená na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, bez akéhokoľvek nátlaku a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
2. Právna účinnosť zmien a doplnkov tejto zmluvy vyžaduje písomnú formu. Prípadné spory sa budú zmluvné strany snažiť vyriešiť vzájomnou dohodou a až následne súdnou cestou.
3. Právne vzťahy neupravené výslovne touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v úplnom znení, v súlade so znením zák. č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení.
4. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane z dôvodu legislatívnych zmien neplatné, zmluvné strany sa zaväzujú zmluvu v tej časti zmeniť. Aj bez uskutočnenia zmeny zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy účinné. V prípade neplatnosti niektorej časti, respektíve niektorého ustanovenia zmluvy z akéhokoľvek dôvodu, ostávajú ostatné časti zmluvy v platnosti, ak z predmetnej neplatnej časti alebo ustanovenia nevyplýva, že je neplatná celá zmluva.
5. Písomnosti v zmysle tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na druhý deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.
6. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami, podlieha povinnému zverejňovaniu v zmysle zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a účinná je dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

V Bratislave, dňa [REDACTED]

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

[REDACTED]
Mgr.art. Marián Turner
generálny riaditeľ SF

[REDACTED]
Ing. Ján Onda
riaditeľ odboru kancelárie guvernéra